

## T H I N K   G R E E N

Przy naszych produktach  
znajdziesz wydrukowane  
instrukcje obsługi  
wyłącznie w języku  
polskim oraz angielskim.

Jeśli potrzebujesz więcej  
to na kolejnych stronach  
znajdują się instrukcje  
obsługi w językach :

There is a printed manual  
in English and Polish  
languages added  
to each our product.

If you need more,  
you will find manuals  
in other languages  
on next pages.



1. PL



2. EN



3. CS



4. DE



5. ES



6. FR



7. IT



8. RO



9. SV

**PL**

**Nazwa produktu: Bidon z filtrem węglowym KIVI 700 ml (16212)**



## **INSTRUKCJA**

1. Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła, należy napełnić butelkę wodą i po chwili wylać aby pozbyć się ewentualnych zanieczyszczeń z filtra węglowego.
2. Do mycia nie należy używać chemikaliów zawierających chlor.
3. Myć tylko ręcznie. Nie moczyć.
4. Aby otworzyć podnieś ustnik, aby zamknąć opuść ustnik.
5. Przed piciem zawsze sprawdź, czy przykrywka jest dobrze zakręcona.
6. Nie przepełniaj. Produkt jest w zamierzeniu szczelny, jednak mogą zdarzyć się drobne przecieki.
7. Wymień filtr na nowy po około 300 napełnieniach lub po upływie 2 miesięcy od ostatniej wymiany.

### **Ostrzeżenie:**

Produkt nie jest przeznaczony do spożywania gorących napojów.

Nie używać w zmywarkach.

Nie używać w kuchenkach mikrofalowych.

Trzymać z daleka od dzieci. Dzieci mogą używać produktu tylko pod nadzorem osób dorosłych.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polska

Kraj pochodzenia: Chiny

**EN**

**Product name: Water bottle with carbon filter KIVI 700 ml (16212)**



### **SIMPLE INSTRUCTIONS**

1. Wash all parts in warm soapy water before using. Fill the bottle with fresh water and pour out after a while.
2. Do not use bleach or cleansers containing chlorine to clean.
3. Hand wash only. Do not soak or submerge.
4. To open, pick up the straw, to close, wind the straw down.
5. Always check to make sure your lid is secured before drinking.
6. Do not overfill. This product is not intended to be spill proof or leak proof and is not guaranteed against minor leakage.
7. Replace the filter after 300 refills or 2 months use whichever is sooner.

### **Warning:**

Not for use with hot liquids.

Do not use for dishwasher.

Do not microwave, metal parts inside.

Keep away to use by the children or under supervise by the adult.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Poland

Country of origin: China

**CS**

**Název produktu: Láhev na vodu s uhlíkovým filtrem KIVI 700 ml (16212)**



## **NÁVOD**

1. Před prvním použitím se musí všechny díly umýt ve vlažné vodě s mycím prostředkem. Naplňte láhev čerstvou vodou a po chvíli vylijte.
2. K mytí nepoužívejte mycí prostředky obsahující chlor.
3. Myjte pouze ručně. Nenamáčete.
4. Chcete-li je otevřít, sbírejte slámu, zavřete ji a naviňte ji.
5. Před pitím vždy zkontrolujte, zda je víčko utažené.
6. Nepřeplňujte. Tento produkt není určen k tomu, aby byl odolný proti úniku nebo úniku, a není zaručen proti malému úniku.
7. Vyměňte filtr po 300 doplňcích nebo po 2 měsících použití, podle toho, co nastane dříve.

### **Upozornění:**

Produkt není určen na horké nápoje.

Neumývejte v myčce nádobí.

Nepoužívejte v mikrovlnné troubě.

Uchovávejte mimo dosah dětí. Děti mohou výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

**DE**

**Produktbezeichnung: Wasserflasche mit Kohlefilter KIVI 700 ml  
(16212)**



## **ANLEITUNG**

1. Vor dem ersten Gebrauch alle Teile in warmem Seifenwasser waschen. Füllen Sie die Flasche mit frischem Wasser und gießen Sie es nach einer Weile aus.
2. Zur Reinigung keine chlorhaltigen Chemikalien verwenden.
3. Nur von Hand waschen. Nicht einweichen.
4. Zum Öffnen, Stroh aufheben, zum Schließen, Stroh abwickeln.
5. überprüfen Sie vor dem Trinken immer, ob Ihr Deckel gesichert ist.
6. Nicht überfüllen. Dieses Produkt ist nicht als auslauf- oder auslaufsicher gedacht und wird nicht gegen geringfügige Leckagen garantiert.
7. Ersetzen Sie den Filter nach 300 Nachfüllungen oder 2 Monaten Gebrauch, je nachdem, was früher eintritt.

### **Warnung:**

Das Produkt ist nicht zum Trinken von heißen Getränken geeignet.

In Geschirrspülmaschinen nicht verwenden.

In Mikrowellenherden nicht verwenden.

Vor Kindern fernhalten. Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62 081 Baranowo, Polen

Herkunftsland: China

**ES**

**Nombre del producto: KIVI Carbon Filter Water Bottle 700ml  
(16212)**



## **INSTRUCCIONES**

1. Antes del primer uso, lavar todas las piezas con agua jabonosa tibia. Llena la botella con agua y viértela después de un rato.
2. posible contaminación del filtro de carbón.
3. No utilizar productos químicos que contengan cloro para la limpieza.
4. Para abrir, levante la boquilla y baje la boquilla para cerrarla
5. Antes de tomar la bebida, siempre verifique que el tapón esté bien apretado.
6. No llenar demasiado. El producto está diseñado para ser a prueba de fugas, sin embargo, pueden suceder
7. Reemplace el filtro por uno nuevo después de aproximadamente 300 recargas o 2 meses después último reemplazo

### **Advertencia:**

El producto no está destinado a tomar bebidas calientes.

No lavar en lavavajillas.

No utilizar en microondas.

Mantener fuera del alcance de los niños. Los niños pueden usar el producto solo bajo la supervisión de un adulto.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62 081 Baranowo, Polonia

País de origen: China

**FR**

**Nom du produit: Bidon avec filtre à charbon KIVI 700 ml (16212)**



### **MODE D'EMPLOI**

1. Avant la première utilisation, lavez toutes les parties dans l'eau tiède avec du savon. Vous devez remplir le bidon d'eau et après un certain temps déverser de l'eau pour vous débarrasser des impuretés éventuelles du filtre à charbon.
2. N'utilisez pas de produits chimiques contenant du chlore pour le nettoyage.
3. Laver uniquement à la main. Ne pas tremper.
4. Pour ouvrir, soulevez l'embout buccal pour le fermer, abaissez l'embout buccal.
5. Avant de boire de la gourde, vérifiez toujours si le couvercle est bien fermé.
6. Ne pas laisser le liquide déborder. Le produit est destiné à être étanche, mais des fuites mineures peuvent arriver.
7. Remplacez le filtre par un nouveau après environ 300 remplissages ou après 2 mois de dernier changement.

### **Avertissement :**

Le produit n'est pas adapté à la consommation de boissons chaudes.

Ne pas utiliser dans les lave-vaisselle.

Ne pas utiliser dans les fours à micro-ondes.

Tenir loin de la portée des enfants. Les enfants peuvent utiliser le produit seulement sous la surveillance d'un adulte.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62 081 Baranowo, Pologne

Pays d'origine : Chine

**IT**

**Nome del prodotto: Borraccia con il filtro a carbone KIVI 700 ml  
(16212)**



### **ISTRUZIONI D'USO**

1. Prima del primo utilizzo, lavare tutte le parti in acqua calda e sapone. Riempire la bottiglia con acqua e dopo versare per sbarazzarsi eventuali impurità dal filtro a carbone.
2. Non utilizzare prodotti chimici contenenti cloro per la pulizia.
3. Lavare esclusivamente a mano. Non immergerlo nell'acqua.
4. Per aprire, sollevare il boccaglio per chiudere, abbassare il boccaglio. Verificare sempre che il coperchio sia ben chiuso prima di bere.
5. Non riempire troppo.
6. Il prodotto dovrebbe essere ermetico, tuttavia possono verificarsi delle piccole perdite.

### **Avvertimento:**

Il prodotto non è destinato al consumo delle bevande calde.

Non utilizzare nelle lavastoviglie.

Non utilizzare nelle microonde.

Conservare fuori dalla portata dei bambini. I bambini possono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione delle persone adulte.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62 081 Baranowo, Polonia

Paese di origine: China



**RO**

**Numele produsului: Sticlă de apă cu filtru de carbon KIVI 700 ml  
(16212)**



## **INSTRUCȚIUNI**

1. Înainte de prima utilizare trebuie să spălați bine toate piesele în apă caldă cu adaos de săpun. Umpleți sticla cu apă proaspătă și goliți-o după un timp.
2. Nu folosiți agenți chimici care conțin clor pentru spălare.
3. Spălați doar manual. Nu udați.
4. Pentru a deschide, ridicați filtrul; pentru a închide, introduceți filtrul la loc.
5. Verificați întotdeauna pentru a vă asigura că este fixat capacul înainte de a bea.
6. Nu umpleți peste capacitatea căzii. Acest produs nu este destinat să fie rezistent la scurgeri și nu este garantat împotriva unor scurgeri minore.
7. Înlocuiți filtrul după 300 reîncărcări sau 2 luni de utilizare, în funcție de durata cea mai scurtă.

### **Avertisment:**

Produsul nu este destinat pentru consumat băuturi fierbinți.

Nu utilizați în mașini de spălat vase.

Nu utilizați în cuptoare cu microunde.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Copiii pot utiliza produsul doar sub supravegherea persoanelor adulte.

Tara de proveniență: China

**SV**

**Produktnamn: En vattenflaska med ett kolfilter KIVI 700 ml (16212)**



## **BRUKSANVISNING**

1. Tvätta alla delar med varmt vatten med tvål innan du använder produkten för första gången.
2. Använd inga klorinnehållande kemikalier för rengöring.
3. Diska endast för hand. Blötlägg inte.
4. För att öppna, lyft munstycket och sänk ner munstycket för att stänga det.
5. Kontrollera alltid att locket är ordentligt påskruvat innan du dricker.
6. Överfyll inte.
7. Produkten ska vara tät, men mindre läckor kan förekomma.

### **Varning:**

Produkten är inte avsedd att dricka varma drycker.

Diska inte i diskmaskinen.

Använd inte i mikrovågsugnen.

Förvaras utom räckhåll för barn. Barn får endast använda produkten under uppsikt av vuxna.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62 081 Baranowo, Polen

Ursprungsland: Kina